

HOCHLEITHNER GEMEINDEZEITUNG



WOLFPASSING - TRAUNFELD - BOGENNEUSIEDL

Ausgabe: Nr. 4/2020

www.hochleithen.gv.at



Der neue Schülerhort

Sehr geehrte Mitbürgerinnen und Mitbürger!

Unter dem Eindruck und der täglichen Beeinflussung der Virus-pandemie hat sich unser aller Leben und Wirken im heurigen Jahr doch sehr deutlich geändert.

Die Eindrücke der letzten Tage vermitteln uns sehr klar, dass dieses Phänomen uns noch einige Zeit beschäftigen wird, dennoch ist es unter Einhaltung vieler Vorsichtsmaßnahmen gelungen, zahlreiche Vorhaben zu verwirklichen und auch bei Zukunftsprojekten nächste Schritte zu setzen. Ich darf Ihnen diese Gemeindezeitung mit dem Wunsch

überreichen, gesund zu bleiben und gleichzeitig die Bitte aussprechen, ihrem Nächsten im Fall der Not zu helfen.

Bitte halten Sie die wichtigsten Vorschriften konsequent ein: Regelmäßiges Händewaschen, Desinfektion, Verwendung von Mund-Nasen-Schutz, Abstand halten – damit ist schon eine hohe Wahrscheinlichkeit gegeben, von einer Infektion verschont zu bleiben.

*Ihr Bürgermeister
Ing. Adolf Mechtler*



Impressum

**Eigentümer und Herausgeber,
Verleger und Redaktion:**

Gemeinde Hochleithen

Tel: 02245/89166

E-Mail: gemeinde@hochleithen.at

www.hochleithen.gv.at

Druck: Gottfried Gössinger, Pillichsdorf

Layout:

Thomas Wagner, IchMacheDruck.com

Für den Inhalt verantwortlich:

Bürgermeister Ing. Adolf Mechtler

Hinweis: Für alle Fotos ohne Bildnachweis gilt: © Gemeinde Hochleithen

Gemeinderat und Gemeindeverwaltung

• Nach einem guten Jahr Planungszeit konnte der neue Schülerhort im Garten des Pfarrhofes Traunfeld baulich fertiggestellt und nach erfolgreicher Überprüfung durch die Bildungsdirektion des Landes NÖ pünktlich zu Schulbeginn in Betrieb genommen werden. Als Hortleiterin konnte Frau Julia Wieser gewonnen werden, sie wechselt aus dem Kindergartendienst in die Betreuung der Schulkinder. Insgesamt 11 Kinder wurden angemeldet, für das Gesamtprojekt hat die Gemeinde Hochleithen an Errichtungskosten ca. € 80.000,- investiert.

• Der Gemeinderat und der Gemeindevorstand haben sich in der Vorplanung des Projektes „Bauhof und Sammelstelle“ gemeinsam mit Architekt DI Wenzel auf eine grundsätzliche Gebäudesituierung geeinigt. Ebenso sollen in einem nicht eingefriedeten Teil der Liegenschaft die Sammlung von Glas, Altkleider, Grünschnitt und auch ein Lagerobjekt für die Jagdgenossenschaft entstehen. Es ist beabsichtigt, zur Gegenfinanzierung die jetzigen Bauhofobjekte Wolfpassing und Bogenneusiedl in Abstimmung mit aktuellen Mietern bzw. Nutzungsberechtigten zu veräußern.

• Die Errichtung von Nebenanlagen (Gehsteig, Schutzinseln, Parkstreifen) in der Unteren Hauptstraße Bogenneusiedl ist seitens der Fa. Strabag abgeschlossen. Mit dieser Fertig-



Gruppenraum im neuen Hort

stellung ist nun das gesamte Landesstraßennetz in unserer Gemeinde mit Gehsteig bzw. mit Sicherungsbauten zum Schutz der schwachen Verkehrsteilnehmer versehen. Mit der neuen LED-Straßenbeleuchtung sind hier insgesamt Kosten in Höhe von rund € 240.000,- angefallen.

• Ebenso konnte durch den NÖ Straßendienst die L3100 im Oberort Wolfpassing fertig saniert werden. Dies war notwendig, da doch schon erhebliche Fahrbahnschäden aufgetreten sind und bei selber Gelegenheit es der Gemeinde Hochleithen möglich war, Verbesserungen im Bereich des begleitenden Gehsteiges und insbesondere im Kanalisationsbereich vorzunehmen. Seitens des Landes NÖ wurden ca. € 110.000,- für dieses Projekt investiert, die Straßenmeisterei Wolkersdorf hat sich großes Lob für die vorbildliche Umsetzung verdient sowie für die Verbesserung des Geh-

steiges und die Erneuerung des Kanalstranges wurden seitens der Gemeinde Hochleithen ca. € 40.000,- investiert. Der Besuch des Herrn Landesrat DI Schleritzko zum Projektabschluss hat uns sehr geehrt.

• Ein großes Lob gebührt all jenen Freiwilligen, die unter Anführung von Ortsvorsteherin Eva Brunnhuber und GfGR Christian Frank zur optischen Erneuerung des Gemeindehauses in Traunfeld, welches auch weiterhin „liebervoll“ Milchhaus genannt werden wird, beigetragen haben. Mit wenigen finanziellen Mitteln konnte Großartiges geleistet werden, das Haus erstrahlt in neuem Glanz, in selbem Zuge wurde ebenso die gegenüberliegende Bushaltestelle saniert.

Ein freigiebiger Sponsor, die Niederösterreichische Versicherung, hat daraufhin die beiden Sitzbänke vor dem Haus zur Verfügung gestellt.

Flohmarkt
(geplant für
11.10.2020)
ABGESAGT!

Redaktionsschluss

für die nächste Ausgabe der
Gemeindezeitung ist
Fr., 7. Dezember 2020.



Sanierung L3100: Besucht von LR DI Schleritzko



• Im Sog dieser Freiwilligenaktion wurde gleich die Gerätehütte am Spielplatz ebenfalls saniert, und dieses Objekt ist damit wieder auf lange Sicht in gutem Zustand. Ein Hoch auf die Dorfgemeinschaft! Zur Abrundung wurde seitens der Gemeinde noch für die Kinder eine neue Sandkiste für den Spielplatz angeschafft, die örtliche Raiffeisenbank hat ein „Vorsicht

Kinder“-Schild zur Verfügung gestellt, um die Verkehrsteilnehmer besonders auf den Spielplatz aufmerksam zu machen.

• Nach dem Scheitern des Siedlungsprojektes „Krautgarten“ hat der Gemeinderat begonnen, ein Örtliches Entwicklungskonzept in Zusammenarbeit mit unserem Raumplanungsbüro zu erstellen.

Allein die Grundlagenforschung hat als nicht überraschendes Detail hervorgebracht, dass ca. 80 Häuser in unserer Gemeinde unbewohnt sind. Als erster Schritt werden die Planungsgespräche zu den Themen Landschaft, Verkehr sowie Siedlungsraum geführt und die Ergebnisse dieser Gespräche sollen als Grundlage dieses Konzeptes dienen, in dem man eine Leitlinie für die Entwicklung unserer Dörfer in den nächsten Jahrzehnten erstellen möchte.

• Entsprechend der Empfehlungen des Sachverständigen wurden im Bereich des Baumkatasters alle offenen Arbeiten erledigt, insbesondere sind in zahlreichen alten Bäumen Kronensicherungen montiert worden. Diese verantwortungsvolle Tätigkeit hat unser Forstdienstleister Joachim Köck, Traunfeld auf vorbildliche Art umgesetzt.

• In der Unteren Kellergasse Wolfpassing wurde seitens EVN Wasser das örtliche Wasserleitungsnetz inklusive eines zusätzlichen Hydranten erweitert. »



• Der Gemeindevorstand hat festgelegt, die nächste Etappe der umfassenden Rattenbekämpfung im Frühjahr 2021 zu starten, wir dürfen Sie alle begleitend dazu bitten und auffordern, jedenfalls keine Speisereste über Komposthaufen zu entsorgen – dies macht das punktuelle Problem nur größer.

• Nach dem Vandalenakt im Hohlweg „Grasiger Weg“, wo zahlreiche Kellerportale beschädigt wurden, haben bereits einige Kellerbesitzer Reparaturarbeiten vorgenommen, einige leider noch nicht. Wir dürfen daher nochmals auffordern, diese Sicherungs- bzw. Reparaturarbeiten an Kellertüren und -portalen umgehend umzusetzen. Gleichzeitig dürfen wir eine Informationsveranstaltung für alle Kellerbesitzer ankündigen, in der über die rechtliche Lage dieser Kelleranlagen ohne Grundbucheintragung informiert wird. Die betroffenen Kellerbesitzer erhalten rechtzeitig eine persönliche Einladung.

• Das Unwetterereignis vom 22. August 2020 hat uns ähnlich jenem von 1. Juli 2019 aufgezeigt, dass unsere Schutzmaßnahmen sowie die Bachläufe hier an die Grenzen der Kapazität gelangen. Die Wiederherstellungsmaßnahmen „Unwitterschadensanierung“ sowie „Güterwegerhaltung“ werden in den nächsten Tagen abgeschlossen. Auch die Reinigungsarbeiten an den Rigolen und Kanaleinfläufen sind abgeschlossen. Da in diesen Bereichen jährlich beträchtliche Geldmittel in die Hand genommen werden müssen, werden wir anstreben, gemeinsam mit den Bewirtschaftern der landwirtschaftlichen Flächen ein Schutzkonzept zu erstellen, wo an diversen neutralgischen Punkten durch Begrünungsmaßnahmen starke Erosion verhindert werden soll.

• Der Gemeindevorstand hat beschlossen, für das Musikheim des Musikvereines ein modernes programmierbares Schlüsselsystem anzuschaffen.

• Leider gelangen weiterhin oftmals Beschwerden bezüglich Hundekot aber auch Pferdeexkrementen ins Gemeindeamt.

Wir dürfen daher alle Tierhalter, die mit ihren Tieren in der Öffentlichkeit unterwegs sind, wieder einmal nachdrücklich auffordern, diese Verschmutzungen auch selbständig zu entfernen!

• Ebenso ein Dauerbrenner sind immer wieder Beschwerden wegen Nichteinhaltung der Wochenendruhebestimmungen. Unabhängig von der gesetzlichen Regelung hat unsere Gemeinde mit der geltenden Usance eine sehr hohe Lebensqualität erlangt – diese kann für alle Gemeindeglieder nur erhalten bleiben, wenn sich auch alle an diese Regel hal-



ten – wir ersuchen nachdrücklich nochmals alle Bürgerinnen und Bürger, **an Samstagen ab 16 Uhr sowie an Sonn- und Feiertagen ganztägig Rasenmäher, lärmende Baumaschinen und ähnliche Lärmerreger schweigen zu lassen!**

• Im Zuge der Landesstraßenerneuerung im Oberort Wolfpassing konnte auch ein Hochbord-Randstein zur Sicherung der Anlage errichtet werden, die Motorikanlage ist als Ganzes nun fertiggestellt, als Farbtupfer hat die NV Versicherung eine gelbe Sitzbank zur Verfügung gestellt.

Gesunde Gemeinde Hochleithen

Die »Gesunde Gemeinde« in Niederösterreich ist ein Programm der Initiative »Tut gut!«. Es startete bereits 1995 mit dem Ziel, die teilnehmenden Gemeinden bei der Durchführung von Gesundheitsförderung und Prävention zu unterstützen.

Die Initiative »Tut gut!« begleitet die Arbeitskreise in den »Gesunden Gemeinden« bei der Erarbeitung und Umsetzung von Projekten und Veranstaltungen für einen gesünderen Lebensstil. Ziel ist es, die geplanten Aktivitäten direkt vor die Haustür der Gemeindegliederinnen und Gemeindeglieder zu bringen.



Alle, die sich gerne zu diesem Thema einbringen wollen und können, sind eingeladen, ab 1.1.2021 beim Arbeitskreis „Gesunde Gemeinde Hochleithen“ mitzuwirken.

Bei Interesse melden Sie sich bitte bei Eva Brunnhuber unter 0664/4626830.

NÖ Tage der Offenen Ateliers

Am 17. und 18. Oktober 2020 finden zum 18. Mal die „NÖ Tage der offenen Ateliers“ statt. Zahlreiche bildende KünstlerInnen und KunsthandwerkerInnen öffnen an diesem Wochenende ihre Pforten für das interessierte Publikum.

Unter www.kulturvernetzung.at finden Sie weiterführende Informationen mit allen Teilnehmern.

Nach aktuellem Stand und Rücksprache mit der zuständigen Landesbehörde können die 18. NÖ Tage der Offenen Ateliers „ganz normal“ wie immer stattfinden. Um das Coronavirus-Risiko zu minimieren, beachten Sie bitte

die bekannten Hygiene-Maßnahmen! Vielen Dank!

An dieser Stelle möchten wir unserem Künstler Wolfgang Krebs zur gelungenen Ausstellung im Regierungsviertel (Ausstellungsbrücke), welche noch bis 11. Oktober 2020 besichtigt werden kann, sehr herzlich gratulieren.



Unsere Jubilare – seitens der Gemeinde haben wir gratuliert



Karl Westermayer, 90. Geburtstag



Eleonore Heller, 90. Geburtstag



Katharina und Josef Hack, Diamantene Hochzeit



Augustine und DI Alfred Wittmann, Goldene Hochzeit

COVID 19

Die Pandemie begleitet uns in das neue Schuljahr!

Das motivierte Team der Volksschule Hochleithen plante mit viel Schwung und Engagement bestmöglich das Schuljahr 2020/21. Die Volksschule kann in diesem Schuljahr, Schülerstand September, mit 2 Klassen geführt werden. Die Stundenzuteilung für die VS Hochleithen erfolgte im größtmöglichen Ausmaß, sodass DLS und MA weitgehend je Schulstufe getrennt unterrichtet werden können.

Danke - ALLEN, die das Lernen und Gestalten von gutem Unterricht und speziell den Ablauf des 2. Halbjahres im Schuljahr 2019/20 an der Volksschule Hochleithen so erfolgreich ermöglichten!

Ein gutes und gesundes Schuljahr 2020/21 wünscht

VD OSRin
Silvia Heinisch

Gerne stehe ich an der Volksschule Hochleithen bei Fragen oder Anliegen persönlich zur Verfügung! Ich ersuche um rechtzeitige Terminvereinbarung bei meinem Lehrerinnen-Team, am Anrufbeantworter oder einer Mitteilung im Briefkasten bzw. per Mail: vs.hochleithen@noeschule.at



Alles Interessante, Wissenswerte, aber auch Einladungen zu Festen, können Sie auf der Homepage der Volksschule Hochleithen unter vshochleithen.ac.at erfahren!



in HOCHLEITHEN mit Silvia Titkova

MITTWOCHS:

18:00 – 18.50 Uhr - ZUMBA-BASIC

19.00 – 19.50 Uhr - ZUMBA-GOLD

Bei Zumba-Gold ist das Tempo medium bis langsam!

im TURNZAAL der Volksschule bei Schönwetter im Schulgarten

Kosten: 10er-Block € 80,-

Anmeldung bei Eva Brunnhuber: 0664/4626830



ACHTUNG: STILLGELEGT!

Die Bewegungsangebote sind aufgrund der Corona-Situation vorerst stillgelegt – je nach Möglichkeit wird eine Wiederaufnahme mit dem jeweiligen Kursleiter abgestimmt. Wir ersuchen die Teilnehmer hier um persönliche Kontaktaufnahme bzw. werden weitere Informationen ergehen.



BEWEGUNGSANGEBOTE der GEMEINDE HOCHLEITHEN



Schuljahr 2020/2021

MONTAG	DIENSTAG	MITTWOCH	DONNERSTAG	FREITAG
		18:00 - 18:50 ZUMBA-BASIC mit Silvia Anmeldung bei Eva Brunnhuber 0664/4626830		
18:00 - 19:00 smoveyWALK + WORKOUT im Freien mit Michaela & Wolf FRANK 0650/8071730	18:30 - 19:30 WIRBELSÄULEN- GYMNASTIC Anmeldung bei Armin Steinberger 0699/12701575	19:00 - 19:50 ZUMBA-GOLD mit Silvia Anmeldung bei Eva Brunnhuber 0664/46268305	18:30 - 19:30 HIIT-TRAINING mit Angie Anmeldung bei Angie Kriz 0664/4620287	19:00 - 20:30 ONLINE-YOGA Anmeldung bei Martina Butsch 0650/8800657

Veranstaltungsort: Turnsaal Volksschule oder Kindergarten

www.hochleithen.at



Blutspendeaktion der FF Hochleithen



Bei der am 25.08.2020 veranstalteten Blutspendeaktion der Freiwilligen Feuerwehr Hochleithen organisiert von HBI Rudolf Weigl kamen 58 Spender ins Gasthaus „Zur grünen Eiche“

nach Wolfpassing. Die Blutbank Landeskrankenhaus Wien-Mitte durfte bei 53 Spendern Blut abnehmen, es wurden auch einige Jubiläumsspenden geehrt.

Undichte Fenster kosten viel Energie

Prüfen Sie, ob Ihre Fenster dicht sind, denn durch undichte Fenster entweicht Wärme.

So können Sie

einfach Ihre Fenster prüfen:

Öffnen Sie das Fenster ganz und legen Sie zunächst unten in den Rahmen ein Blatt Zeitungspapier. Schließen Sie das Fenster wieder. Achten Sie dabei darauf, dass das Zeitungspapier plan liegt.

Nach dem Schließen ziehen Sie die Zeitung vorsichtig heraus. Lässt sie sich ohne Widerstand herausziehen, so ist das Fenster wahrscheinlich undicht.

Prüfen Sie gegebenenfalls auch die anderen Seiten des Fensterrahmens nach dem hier beschriebenen Verfahren.

Auch Türen ins Freie können so geprüft werden!

Fragen Sie bei Zeichen von Undichtheit einen Fachmann, ob Fenster bzw. Tür saniert werden kann, oder ob was Neues ratsam wäre. Denn ein Großteil der Wärme geht bei Fenster und Türen verloren!

Ihr EB
Paul Schmid

ENERGIESPARTIPP

unseres Energiebeauftragten Paul Schmid

REGION UM WOLKERSDORF Neue Geschäfts- führung



Nach vielen Jahren in der Geschäftsführung hat Frau DI Sarah Ritzerow diese Funktion zurückgelegt und widmet sich Neuem. Wir danken für die hervorragende Arbeit, die sie für uns alle geleistet hat und wünschen für die Zukunft alles Gute.

Als neue Geschäftsführerin hat sich Frau Andrea Pleil aus Wolkersdorf schon vorgestellt. Wir freuen uns auf eine gute Zusammenarbeit.



Gemeinde- kalender 2021

Alle Vereine, Organisationen und Betriebe, welche im Jahr 2021 Veranstaltungen planen und diese im Gemeindekalender vermerkt haben möchten, mögen ihre Terminwünsche schriftlich, vorzüglich per e-mail an gemeinde@hochleithen.at übermitteln.

Auch wenn die jetzige Situation hinsichtlich Veranstaltungen ein großes Fragezeichen darstellt, wollen wir davon ausgehen, dass doch wieder einmal Normalität am Horizont schimmert.

„Los geht's! Jeder Schritt tut gut“



Unter diesem Motto lud das Team der „Gesunden Gemeinde Hochleithen“ auch heuer wieder zu einem Tut Gut!-Schrittweg-Wandertag ein. Die von der Initiative »Tut gut!« ins Leben gerufenen Schrittwege eignen sich ideal, das persönliche Schritte-Konto einfach, schnell und ohne großen Aufwand täglich zu erhöhen. Jung und Alt nutzten am 29.8. das herrliche Wanderwetter um sich sportlich zu betätigen und danach den Abend bei einer gemütlichen Jause ausklingen zu lassen.





November 2020

NÖ Heckentag



Mit heimischen Hecken Klima schützen!

Regional, einzigartig und urstark
Am NÖ Heckentag bekommen Sie die besten, garantiert aus Ihrer Region abstammenden Sträucher und Bäume, die es gibt. Damit werden Sie zum Gartenkaiser und können einen echten, lebendigen Beitrag zum Klimaschutz leisten.

Es erwarten Sie über 50 heimische Arten wie Wildrosen-Raritäten, schmackhafte

Dirndl oder duftende Steinweichseln, die besonders gut an unser Klima angepasst sind und wertvolle Lebensräume für Bienen und Schmetterlinge bieten.

Das Klima schützt, wer Hecken nützt!
Unsere Wildgehölze sind lebendige CO₂-Speicher, Luft- und Bodenverbesserer und spenden Schatten und Abkühlung in Ihrem Garten. Die regionale Produktion spart zudem unzählige Transportkilometer!

Obst wie aus Großmutter's Garten
Ob Äpfel, Birnen, Marillen oder Kirschen, mit unseren einjährigen Veredelungen von uralten Obstsorten holen Sie sich puren Fruchtgenuss in den Garten.

Online Bestellen
1. Sept. bis 14. Oktober

Liefern lassen
Anfang bis Mitte November

Abholen
Samstag, 7. November
in Pfaffstätten

Informationen
www.heckentag.at






MIT UNTERSTÜTZUNG DES LANDES NIEDERÖSTERREICH UND DER EUROPÄISCHEN UNION
Europäischer Landwirtschaftsfonds für die Entwicklung des ländlichen Raums: Hier investiert Europa in die ländlichen Gebiete